

APOSTILLE
(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)

1. STATE OF ISRAEL
The public document

2. Has been signed by
Attorney **YAAKOV YURI**

3. Acting in capacity of (Notary)

4. From the seal/Stamp of
The above Notary

Certified

5. In the Magistrate Court of Hadera

6. Date **15.11.2012**

7. By official appointed by
Minister of Justice under the
Notaries Law, 1976

8. Serial number **20236**

9. Signature

15-11-2012

Перевод печати "APOSTILLE" с иврита и английского на русский язык:

АПОСТИЛЬ

(Гаагская Конвенция от 5 октября 1961 г.)

1. Государство Израиль.
2. Настоящий официальный документ
3. Подписан адвокатом Яковом Юрием
4. Действующим в качестве нотариуса
4. Скреплен печатью штампом вышеуказанного нотариуса
5. В Мировом суде города Хадера
6. Дата **15.11.2012**
7. Официальным лицом, назначенным Министром юстиции в соответствии с Законом о Нотариате 1976 года

Удостоверено

Я, Яков Юрий нотариус, контора которого находится по адресу: Израиль, город Хадера ул. Герберт Самуэль 59, декларирую, что хорошо владею языками: ивритом, английским и русским и, что перевод печати "APOSTILLE" ("АПОСТИЛЬ") находящейся на этом листе выше, является точным переводом на русский язык с иврита и английского.

15.11.12
Подпись и печать нотариуса.

ПЕРЕВОД С ИВРИТА НА РУССКИЙ

"А" - "8"

ДЕКЛАРАЦИЯ

Я, нижеподписавшийся Рафаилос Евгений, имеющий израильское удостоверение личности № 317082269, предупрежден об обязанности говорить правду и об уголовном наказании, угрожающем мне в случае если я не сделаю это, декларирую нижеследующее:

1. Я был генеральным директором компании ООО Исаагро (я далее именов: Фирма), начиная с января 2009 года и до 09.07.2009 года.
2. Я был принят на работу в фирму Исаагро Соломоном Гавриловым и Михаилом Якубовым после собеседования. На этой должности я сменил Ифраима Насимова, который работал генеральным директором до меня и сделал передачу полномочий между нами. Во время передачи полномочий господин Насимов объяснил мне, что он оставляет свою должность по причине разногласий между ним и Михаилом Якубовым из-за беспорядка в управлении фирмой и денежных расходов на непонятные цели. Я согласился занять эту должность после того как Соломон Гаврилов обещал мне, что он не допустит бесконтрольных денежных расходов.
3. Соломон Гаврилов был ответственным в основном за управление сделок фирмы за границей и Михаил Якубов был ответственным за управление фирмой в стране. Во время моей работы в фирме я был свидетелем споров, криков и скандалов между Соломоном Гавриловым и Михаилом Якубовым на почве денежных расходов, а также не подготовкой и неподачей отчетов о расходах и т.д. Часть разногласий вытекала из подозрений Соломона Гаврилова, что Михаил Якубов покупал продукцию по цене, которая выше рыночной, и разницу в ценах (Михаил Якубов) делил между собой и поставщиками.
4. Я сообщил о завершении своей работы в фирме 09.07.2009 года в связи с большими беспорядками в фирме и разногласиями между Соломоном Гавриловым и Михаилом Якубовым, которые происходили из-за очередных требований Соломона Гаврилова к Михаилу Якубову сдать денежные отчеты и другие документы, относящиеся к работе фирмы.
5. Я помню один серьезный конфликт между Соломоном Гавриловым и Михаилом Якубовым, который произошел из-за сделки, совершенной Михаилом Якубовым без ведома Соломона Гаврилова. По этой сделке сельскохозяйственная продукция была поставлена во Францию без получения какого-либо аванса и впоследствии эта поставка не была оплачена. Соломон Гаврилов подозревал, что Михаил Якубов осуществил эту сделку с использованием ресурсов фирмы и деньги за продукцию положил в свой личный карман.
6. Это мое имя, моя подпись и содержание настоящей декларации – правда.

Подпись декларирующего: подпись (...)

Я, нижеподписавшийся, адвокат Дан Гилад [redacted], офис которого находится по адресу: Израиль, город Хадера ул. Герберт Самуэль 59, подтверждаю, что 13.11.2012 года в мой офис явился господин Рафаилос Евгений, владелец израильского удостоверения личности [redacted], и после предупреждения говорить правду и об уголовном наказании, угрожающем в случае, если он не сделает этого, подтвердил верность вышеуказанного и распечатал на данной декларации.

Подпись: подпись (...)

Печать: Дан Гилад - Адвокат [redacted]

15011